Donderdag, 23 October 1941 — DAGBLAD — 58ste Jaargang, No. 3433

AMIGOE DI CURAÇAO

Boekhandel Bethencourt. Tel. 1919. Uw adres voor alle soort Kantoorbehoeften.

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags) Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling. Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858. Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG Spreekuur 16—18 uur. Bureaux: Conscientiesteeg 27—29. Adres Postbus 80, Willemstad. Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc. 19 to 25 West 44th Street, New York N. Y. Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba: J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

Drukkerij Bethencourt. Tel. 1919 Uw adres voor alle soort DRUKWERK.

Timosjenko door Zhukov vervangen

Massa-executies in Beograd.

ste luchtlijn Europa-Zuid Amerika loopt ten einde.

GEESTELIJKEN DOOR NAZIES IN NEDERLAND GEARRESTEERD.

OGTEPUNT VAN DUITSE AANVAL IS VOORBIJ.

En hooggeplaatste neutrale militai- waarnemer zeide, dat volgens be- uwbare inlichtingen uit Rusland t-aangeduid, dat de Duitse aan- op Moskou en in het Noorden nitief tot staan is gebracht.

Hij zeide, dat volgens de aanduidin- het hoogtepunt van de Duitse aan- voorbij is. Verder verklaarde hij: itler zal nieuwe aanvallen bevelen uitvoeren, doch hij zal niet meer in at zijn de kracht te vergaren, welke gelijken op de kracht, die hij ge- rende de afgelopen 2 weken heeft rbruikt."

Hij waarschuwde echter, dat het de leger evenals de nazies uitgeput door de reusachtige strijd en voegde araan toe: „Indien beide legers zo zijn uitgeput als het schijnt, zal een eine factor de weegschaal kunnen en overslaan naar een van beide zij- n. Het feit blijft echter bestaan, dat itler gefaald heeft het beslissende ultaat te behalen, dat hij beloofde zijn speech vóór hij een aanvang akte met de aanval."

Hij zeide, dat het Duitse leger thans n bekende tactiek toepast door hier n slag toe te brengen en daar een n te zoeken naar een zwakke plek. Wat betreft de steek in het Donetz- kken, schijnt deze de kracht te mis- n van de vorige aanvallen.

Met de verklaring geen betrouw- re inlichtingen te hebben hoever de uitsers zich precies van Moskou be- nden, zeide de bron het te betwijfe- n of iemand dit zou weten tot het ont gestabiliseerd is. Ook zeide hij: k geloof, dat enig optimisme gerecht- aardigd is en dat men niet verrast hoeft te zijn als men een dezer dagen erneemt, dat de Ambassades en Re- rings-departementen, welke naar uibyshev waren vertrokken, weer ar Moskou zijn teruggekeerd."

Andere ingelichte kringen te Lon- n wezen op de Duitse bekendmakin- n van de laatste dagen, waarin zij lkens weer de nadruk legden op de evechten in het Zuiden en de Balti- he Zee als een aanduiding, dat het Moskou-offensief is vastgelopen. Een utoriteit op gemechaniseerde oorlog- oering was van mening, dat de re- ns, sneeuw en koude, die gemeld vorden, van een groot deel van het agfront, een factor zullen zijn, wel- e de omvang van de aanvallen zullen oen verminderen.

Hij waarschuwde echter: „Vergis u iet, dat het weer zulk effect zal heb- en als bij Napoleon. Beide partijen ullen kunnen opereren, doch op klei- ere schaal". (Londen, (AP) 22.10).

DUITSERS TOT STAAN GEBRACHT.

Officiële Sovjet-berichten, die wer- en uitgezonden door de radio van Moskou, deelden mede, dat koude winden de sneeuw jagen over de fron- voor deze stad, terwijl zij te ken- gaven, dat in geen der 3 voorna- gevechtsgebieden de Duitsers enige belijke voortgang hadden ge- . Buitengewoon ingespannen ge- vechten werden gemeld in het middag- communiqué van het Sovjet-comman- do, gelijk gemeld door de radio, in deze onveranderde sectoren: Mozhaisk op 57 mijl ten Westen van Moskou; Ma- loyaroslavetz op 65 mijl ten Zuid-Wes- ten, Kalinin op 95 mijl ten Noord- Westen. Berichten van de Sovjet-pers deelden mede, dat in het krijgstoneel bij Orel op ongeveer 200 mijl ten Zuiden van Moskou de Duitse strijdkrachten hoewel numeriek in de meerderheid, poogden door de Rode linies heen te glippen in kleine groepen van 3 tot 1 tanks met zowat 20 motorfietsen, doch dat zij krachtig werden teruggestoten. Hevige strijd werd gemeld van de . . .rsweg van Orel naar Mtensk. . . . ligt op 175 mijl ten Zuiden en . . . lijk ten Oosten van Moskou. . . . vermeld, werden hevige verlie- zen aan de Duitsers toegebracht ten Zuid-Westen van Moskou — waarschijnlijk in het Maloyaroslavetz-gebied — waar in 5 dagen tijds meer dan 500 der aanvallers gevallen waren. In de buurt van Kalinin meldde de correspondent van de „Izvestia", dat Duitse pogingen om een rivier (waarschijnlijk de Tvertsa) over te steken, werden stukgeslagen door heftige Rode tegenaanvallen (Moskou, (AP) 22.10).

DUITSE OPMARS IN HET ZUIDEN TEGENGEHOUDEN.

Het Britse agentschap herhaalde een bericht van Tass volgens welk de troepen van het Rode leger de Duitse opmars over het Zuiden van Rusland in de richting van Rostov aan de Don tot staan hebben gebracht. Rostov is een havenstad en het verkeerscentrum voor een groot gebied (Londen, (AP) 22.10).

MODDER EN SNEEUW.

De laatste Duitse filmjournaals toonden hoe het Duitse gemotoriseerde materiaal zich beweegt door modder aan het Oostfront. Persfotos' lieten zien hoe Duitse piloten de sneeuw schrapen van de vleugels der vliegtuigen alvorens op te stijgen (Berlijn, (AP) 22.10).

DE OERAL IS HET DUITSE OBJECTIEF.

Nieuwsberichten uit Stockholm zeiden, dat de Oeralgebergten in Rusland thans in Berlijn worden genoemd als het Duitse objectief. Een bericht deelde mede, dat Zwitserse correspondenten zeiden te hebben vernomen uit welingelichte kringen te Berlijn, dat de opmars tal worden voortgezet op onbeperkte wijze, wat tijd en ruimte betreft, tot de laatste Sovjet-divisie is weggevaagd. De Oeralbergen liggen op ongeveer 700 mijl ten Oosten van Moskou. (Londen, (AP) 22.10).

ITALIANEN ZIJN BANG VOOR EEN BRITSE INVASIE.

Berichten doen de ronde in Rome, **dat er geen Italiaanse versterkingen naar Rusland gaan,** doch dat deze worden gezonden naar de kustgebieden om te waken tegen een mogelijke Britse invasie.

Een maatschappij van textiel-producten schreef het rantsoeneren van kleding in Italië toe aan de toenemende behoeften van de strijdkrachten. Gezaghebbende kringen hebben energiek ontkend, dat Duitsland om nieuwe Italiaanse contingenten vraagt voor de strijd aan het Russische front (Rome, (AP) 22.10).

DUITS-ITALIAANSE HANDELSBESPREKINGEN.

Officieel wordt bekendgemaakt, dat Hitlers handelsexpert Dr. Clodius zich bij Funk voegde in de conferenties betreffende „belangrijke economische problemen", waaraan Duitsland en Italië het hoofd moeten bieden. De experts confereerden met Riccardi in een voortzetting van de besprekingen met Funk, welke gisteren een aanvang namen. Clodius kwam naar Rome na Griekenland bezocht te hebben. (Rome, (AP) 22.10.)

7 AS-SCHEPEN VEROVERD DOOR AUSTRALIERS.

Het Australische Marine-Departement maakte bekend, dat 7 asschepen op 27 Augustus werden veroverd in de Perzische Golf door de Australische sloep „Yarra" en de hulpkruiser „Kanimbla". Men gaf geen beschrijving van de schepen (Melbourne, Australië, (AP) 22.10).

DUITS COMMENTAAR OP HULLS VERKLARING.

Een Duitse zegsman, die commentaar leverde op Cordell Hulls verklaring voor het Senaats-Comité zeide: „Wij betreuren het, dat de hoofden van het Noordamerikaanse volk reeds zo warm gelopen zijn, dat zij de dingen niet objectief kunnen beschouwen". De zegsman zeide: „Het is duidelijk, dat wij geen enkele vijandige bedoeling hebben ten opzichte van het Amerikaanse continent". (Berlijn, (AP) 22.10).

ZULLEN DE BOMBARDEMENTEN WEER BEGINNEN?

Een gezaghebbende bron zei, dat door de Duitsers beweerd wordt, dat zij thans meer vliegtuigen opgesteld hebben tegen de Engelse kust, dan aan het Russische front (Londen, (AP) 22.10).

BRITSE VLOOT BESCHIET DE AFRIKAANSE KUST.

Britse oorlogsschepen bestookten de Duitse lange-afstands-artillerie in de Westelijke woestijn bij een verrassingsbombardement in de afgelopen nacht. Zij slingerden honderden granaten op de vijandelijke batterijen. De oorlogsschepen kwamen tot vlak bij de kust ten Oosten van Tobruk en gaven met alle kanonnen langzijd kort na middernacht een salvo af. Alle projectielen vielen zaak en beschadigden de Duitse kanonnen ernstig, indien deze al niet vernield werden. Deze kanonnen wierpen namelijk reeds wekenlang 8-duims granaten in het Britse garnizoen rond Tobruk. Marine-officieren beschreven het bombardement als succesvol, waarbij op zijn minst tijdelijk de vijandelijke vuurmacht in de Westelijke woestijn tot zwijgen is gebracht. De plotselinge beschieting door de vloot van de basis tussen Sollum en Tobruk was de hevigste sedert de slagvloot op 23 April duizenden tonnen staal wierp op Tripoli.

„Van de brug af sloeg ik het geplas gade door de veelkoppige golven van de zee. Onder een met regen geladen lucht manoeuvreerde het eskader snel in de vuurlinie. Ingespannen wachtten de kanonniers op de order om te schieten. Britse vliegtuigen vlogen over de doelwitten en wierpen lang brandende lichtkogels omlaag. Terwijl de lichtkogels de aarde naderden, begonnen de officieren granaten te werpen. Een na de ander vuurden de schepen met alle kanonnen.

Plotseling sloeg een verblindende flits over de brug van dit schip, terwijl al zijn kanonnen braakten. De projectielen schoten uit de rokende lopen en landden met een vernielende ontploffing in de buurt van de nazie-batterijen. Het donderen en vuurspuwen van de kanonnen duurde een kwartier en de zee werd verlicht zover men zien kon.

Een gestadige regen van vernieling stortte zich op de posities van de Duitse lange-afstands-kanonnen. Hoewel de oorlogsschepen vuurden op een afstand, die kort binnen het bereik lag van de vijandelijke batterijen, beantwoordden de Duitsers het vuren niet. Waarschijnlijk vreesden zij het vuur te openen en zo nog beter de positie van hun kanon-emplacementen bekend te maken aan de Britten. De schepen losten nog enkele schoten tot afscheid op het nazie-kamp en vertrokken toen naar het Oosten. De dageraad vond de bemanningen van elk oorlogsschip op de gevechtsposten, doch vijandelijke bommenwerpers noch schepen verschenen. Het bombardement was gelijk dat welk de weg plaveide voor de opmars van de Britse strijdkrachten naar Benghazi. De officieren en bemanning van dit schip, gelijk de rest van de Middellandse Zeevloot, berstten bijna van strijdlust en waren verrukt een kans te hebben de kanonnen te gebruiken". (Door Larry Allen met de Britse oorlogsschepen, (AP) 22.10).

DE V. S. STONDEN ER BUITEN.

Ricardo J. Alfaro, ook een ex-president van Panama zei in een interview, dat de Verenigde Staten niets te doen hebben gehad met de uitzetting van den Panamesen president Arias. Door Noordamerika werd geen druk uitgeoefend op Panama om Arias kwijt te raken.

Sommige mensen zijn geneigd zulks te geloven, met het oog op de bewapening van koopvaardijschepen, die onder Panamese vlag voeren.

Dit moet slechts beschouwd worden als een verschillende politieke zienswijze dan Arias. De goede nabuurpolitiek van Roosevelt en Cordell Hull plukt nu de vruchten van Zuid-Amerika. Het volk van Zuid-Amerika sympathiseert met de democratische zaak, zelfs de mensen in die landen, die door dictators worden geregeerd. De neiging is niet slechts naar een grotere vriendschap doch ook naar een grotere samenwerking.

Ricardo Alfaro richttte zich tot de Washington University Association en vertelde zijn luisteraars gisteravond, dat de Zuidamerikaanse Staten de vrede en de vrijheid lief hebben, doch liever wensen te vechten, dan zich te onderwerpen aan de slavernij, die door de totalitaristische overheersers wordt aangeboden.

Hij waarschuwde, dat, mocht Engeland voor de Nazies vallen, de Duitsers dan de Verenigde Staten zullen aanvallen zonder een schot af te vuren, doch door eerst de kleine Zuidamerikaanse staten onder de voeten te lopen door toepassing van hun Quisling-tactiek. De volgende stap zal dan zijn de Verenigde Staten af te snijden van de rest van de wereld. Hij gaf als zijn mening te kennen dat de Britse vloot de eerste verdedigingslijn vormt voor het gehele Amerikaanse vasteland en mochten Engeland en de Verenigde Staten de contrôle verliezen over de zeeën, dan zou de weg open staan voor Hitler om met Zuid-Amerika te doen wat hem belieft. (Saint Louis, Missouri, (AP) 22.10).

Het nieuws van vandaag.

Verwisseling in het opperbestuur eens legers op het meest critieke moment, dat men zich indenken kan, is een teken van zwakte. Moet zo de mutatie in de opperleiding van het Russische midden-leger worden gezien? Maarschalk Timosjenko, die zolang Moskou heeft verdedigd, is thans vervangen door Zhukov. Nadere biezonderheden ontbreken momenteel nog, daar de verbindingen met Rusland moeilijker worden. Onze APcorrespondent is thans in de nieuwe hoofdstad Kuibyshev aangekomen. Hierover leest u op blz. 1.

Berlijn bericht de buitenste defensielinies van Moskou doorbroken te hebben en reeds tot op ongeveer 38 mijl van de hoofdstad te zijn genaderd. Vannacht woedde er een hevig luchtgevecht boven Moskou (blz. 3).

In het Noorden blijft de zaak stabiel, al worden telkendage hevige gevechten gemeld. Bij Charkov schijnen de Duitsers tegengehouden te zijn. Maar bij Perekop en Armiansk maken de Duitsers vorderingen. Nieuwe troepen komen naar de Oekraïne om de Russen bij te staan (blz. 1). Intussen verluidt nu reeds, dat de Oeral het uiteindelijke Duitse objectief zou zijn (blz. 1).

De laatste luchtlijn tussen Europa en Zuid Amerika was een Italiaanse onderneming. Eerlang zal die lijn wel ophouden, want Amerika en Engeland willen geen gelegenheid meer geven benzine bij te vullen (blz. 3).

Alle 39 opvarenden van de Lehigh werden gered (blz. 3).

In Bordeaux is een nachtverbod afgekondigd in verband met de moord op den Duitsen officier. Rouw is verplicht in de stad, winkels moeten worden gesloten op de dag der begrafenis etc. (blz. 3).

De executies van anti-nazies in Europa gaan voort. In Beograd werden er 200 terechtgesteld, alleen reeds om een aanval op 2 Duitsers (blz. 3). In Nederland gingen weer een aantal geestelijken achter de tralies als straf voor hun evangelische prediking (blz. 4).

De regering van IJsland is afgetreden (blz. 3).

36 Jaar geleden richtte Koloniale Raad zich tot Koningin.

GEHELE KOLONIALE RAAD NAM ONTSLAG, TOEN BESTUUR ALLE ADVIEZEN NAAST ZICH NEERLEGDE.

De Statenvergadering van jl. Dinsdag heeft de politieke gemoederen danig in beroering gebracht. En wie weet wat Curaçao vanavond nog te wachten staat. Al mag bekend worden verondersteld, dat het Bestuur (en dus ook de gemachtigde) hier niet een persoonlijke politiek volgen, doch de door Londen gedicteerde weg bewandelen.

De situatie vertoont een pijnlijke overeenkomst met de Curaçaose geschiedenis van 1905/6, toen het conflict zich tenslotte zo toespitste, dat de gehele Kol. Raad ontslag nam. In de Raadsvergaderingen betreffende een „ontwerp-verordening tot intrekking van de verordening tot heffing ener inkomstenbelasting vastgesteld op 20 Februari 1904" — volgens de Amigoe-verslagen van die dagen danig gestoord door muziek in het Wilhelmina-park en doordat het licht telkens uitging (nu is het motorgeronk) — kwam het tenslotte tot een botsing tussen de Koloniale Raad, den Regerings-commissaris P. de Joncheere, die door den Gouverneur gemachtigd was het ontwerp toe te lichten, en het Bestuur. Het is thans van belang ontbloot de quaestie, waar het in 1906 om ging, weer uit te spinnen.

Genoeg is het te wijzen op de wel wat bespottelijke situatie, dat deze ontwerp-verordening aan de Koloniale Raad werd voorgelegd, want door haar aan te nemen, zou de Raad immers zichzelf hebben getorpedeerd, daar de regeling van 1904 het werk van de Koloniale Raad zelf was. En wel treffend voor de mentaliteit bij het toenmalige Bestuur doet het aan om in de memorie van toelichting de bedekte toelichting te lezen, dat zo dit ontwerp niet werd aangenomen, Curaçao zich zou moeten voorbereid houden op het toezenden van een verordening uit het moederland, waarbij de Kol. Raad niet zou mede spreken.

Deze houding getuigde inderdaad van weinig achting voor de Kol. Raad, die na het regerings-reglement van 1 Jan. 1886 immers niet meer een louter adviserend, doch een wetgevend lichaam was geworden, behoudens het recht des Gouverneurs om een door de Kol. Raad goedgekeurde verordening niet vast te stellen, en de macht des Konings om een door den Gouverneur vastgesteld verordening te vernietigen. De houding van het Bestuur was zodanig, dat in November 1905 alle leden van de Koloniale Raad, behalve de Voorzitter en de Vice-Voorzitter, hun ontslag indienden bij den gouverneur. De heren Joh. Gaerste, M. C. Henriquez, J. Boer, Morris Curiel, C. de Haseth, J. L. Th. Heldewier Vignon hebben hun ontslag terstond genomen, terwijl de heren Ph. de Haseth Evertsz, J. B. Gorsira, J. H. Boomgaart, C. Gorsira en H. H. R. Chapman aan den Gouverneur schreven wel ontslag te nemen, doch te zullen wachten tot de vacatures waren aangevuld om geen stremming in de werkzaamheden des Raads te veroorzaken. „Historisch was deze zitting in dubbele betekenis", aldus de „Amigoe di Curaçao" van 25 November 1905 — juist één nummer ervoor had Pater R. J. C. Wahlen het redacteurschap aanvaard—. „Zolang de Koloniale Raad bestaat, heeft een dergelijke vergadering niet plaats gehad. En het zal ook wel, naar wij hopen, een unicum blijven in de geschiedenis van die Raad". Pijnlijk is het in dit oude Amigoe-nummer de brieven van de Raadsleden te lezen. Als reden voor hun handeling gaven zij onomwonden op, „dat een vruchtbare samenwerking met het Bestuur onmogelijk is" „Samenwerking was niet mogelijk, daar het Bestuur telkens bij gewichtige aangelegenheden blijk gaf niet te luisteren naar het zaakkundig gegeven advies van dit officieel aangesteld adviserend lichaam, daaraan niet veel waarde hechtte, maar steeds vasthield aan het eenmaal opgevat plan en dit met allerlei middelen trachtte door te voeren." De leden van de Raad achtten samenwerking niet mogelijk met het Bestuur, „tenzij de Raad besta uit leden, die spreken en handelen meer in de geest van het Bestuur, en dus zelden of nooit in opinie met den Gouverneur verchillen." „In de meeste gevallen, waar het koloniale belangen geldt, zal deze eenstemmigheid tussen Raad en Bestuur vanzelve aanwezig zijn..., wanneer de Gouverneur acht wil slaan op het advies van de Raad, omdat de Leden, behorende tot de voornaamste burgers van ons hoofdeiland, toch wel de toestanden, waarin zij leven, kunnen kennen, en ook zeer zeker bevoegd zijn tot oordelen wat werkelijk nuttig is voor de kolonie. Het Bestuur...... meestal onbekend met onze kolonie en haar geschiedenis, zal evenzeer geneigd wezen aandachtig te luisteren naar hen, die in de kolonie zijn opgegroeid...... Dit was ook ongetwijfeld de bedoeling van den wetgever, toen hij bepaalde, dat de Gouverneur...- de Raad van Bestuur moet horen en goedkeuring bekomen van de Koloniale Raad, alvorens hij een ontwerp tot wet kan verheffen. Wij zouden hieruit besluiten, dat de samenwerking over het algemeen niet moet komen van de Raad, maar van het Bestuur...... Een samenwerking derhalve, die alleen mogelijk wordt geacht, wanneer de adviseurs meer spreken in de geest van hem, die advies vraagt, kan onzer kolonie volstrekt niet ten goede komen. Zulk een advies zal meestal zonder waarde zijn......"

„Maar Curaçao's ingezetenen zullen zich nooit tot een dergelijke samenwerking lenen, doch steeds ronduit hun volle overtuiging uitspreken. Wat hun tot ere strekt en der kolonie tot waarachtig heil....."

De Raadsleden hebben gezamenlijk zich bij request tot de Koningin gericht en hun ontslagname gemotiveerd met de punten: 1) dat het Bestuur met de mening van de Raad in nagenoeg geen enkel geval rekening houdt; 2) dat de meeste maatregelen, die de Raad afstemt, door het Bestuur aan de Regering worden gezonden met het verzoek ze dan op die manier in te voeren; 3) dat de Raad aan verschillende begrotingsposten zijn goed-

keuring onthield, maar dat het Bestuur die dan toch aan den Minister van Koloniën zond; 4) dat met de adviezen van Raad betreffende geldverkwisting inzake proefnemingen geen rekening werd gehouden; 5) dat een vruchtbare samenwerking tussen Raad en Bestuur niet mogelijk was gebleken.

De zaak kwam in de Eerste Kamer en toen de verslagen daarvan begin 1906 op Curaçao belandden, haastten de uit de Raad getreden raadsleden een Protest te publiceren in „El Imparcial" en in de „Amigoe di Curaçao", waarin mededeling werd gedaan van de scheve voorstelling van zaken betreffende het aftreden van de Koloniale Raad in de Eerste Kamer en waarin werd gewezen op de onjuiste wijze waarop het ministerie door het Bestuur was ingelicht. Zoals bij meer gebeurtenissen op Curaçao zagen verschillende brochures het licht.

„Kort woord van Protest tegen de voostelling van officiële zijde gegeven van ons aftreden als leden van de Koloniale Raad" (uitg. Bethencourt, 1906) was er een. „Antwoord op mijn Wederwoord" (dezelfde uitgever) was een andere brochure. De kerninhoud van alle stukken is telkens weer dat de leden niet heengingen uit vrees voor belasting, maar omdat zij zich de geringschatting ten opzichte van de Raad door het Bestuur niet langer wilden laten welgevallen.

Eerste Suppletoire Begroting.

Algemene beschouwingen.

Statenlid A. W. J. M. Desertine.

Spreker vraagt wat er zal geschieden in verband met de belegging van de pensioengelden, die op het eind van dit jaar vrijkomen Het recht van belegging heeft men hier niet. Het gaat om ongeveer 600.000 gulden.

Ook wil hij weten hoe het met de salarisherziening staat. Is daar nog sprake van? Het Bestuur deelde mede van niet, doch bij verschillende departementen merkt hij, dat er toch in deze geest gewerkt wordt.

De slachtoffers van de Simon Bolivar wachten nog steeds op een oplossing. De heer Veltman heeft reeds 18 maanden geleden een request ingediend en mocht nog geen antwoord ontvangen.

De heer Franke antwoordt als volgt: De pensioenfondsen zijn nog steeds niet overgeplaatst en staan nog altijd op Nederland. In Oost Indië zit een hoofdvertegenwoordiger en op Curaçao een vertegenwoordiger met mindere bevoegdheden. Het Bestuur heeft zich met de hoofdvertegenwoordiging in verbinding gesteld. Doch er is nog geen antwoord binnengekomen. Vermoed wordt, dat deze hoofdvertegenwoordiger zich in verbinding heeft gesteld met de Commissie Regeling Rechtsverkeer in Indië. Het ligt in de bedoeling van het Bestuur om de gelden van het Curaçaose Pensioenfonds van hier uit te beleggen zolang Nederland bezet is. Zodra antwoord is ontvangen, zal het Bestuur gaarne mededeling daarvan doen.

Op de vraag of er sprake is van salarisherziening kan met een categorisch neen geantwoord worden.

Statenlid M. F. da Costa Gomez.

De heer Da Costa Gomez verzocht weder toch een bevredigende oplossing te geven voor de salarisquaestie der assistenten.

Uitdrukkelijk verklaart hij, dat zijn fractie en ook alle andere leden der Staten niet accoord kunnen gaan met het standpunt van het Bestuur in de stukken neergelegd betreffende de contrôle van de koloniale ontvangsten en uitgaven. Deze contrôle kan niet in handen gegeven worden van een particuliere firma. Het is staatsrechtelijk onjuist. De staatsrechtelijke positie van den Gouverneur, die toch slechts verantwoordelijk is aan de Kroon, duldt dit niet.

Het gaat niet om een rekensommetje, doch om de rechtmatigheid der uitgaven. Deze contrôle kan niet toevertrouwd worden aan een particulier.

De heer Franke wijst er op, dat de heer Gomez nu pas weer voor de dag is gekomen met de salarisquaestie der assistenten. Waarom dat niet reeds bij de eerste gedachtewisseling gedaan? Nu heeft de gemachtigde zich niet verder met deze quaestie bezig gehouden. De feiten zijn hem nu niet bekend. Hij zal ze opnieuw onderzoeken.

Betreffende de contrôle op de uitgaven zegt de heer Da Costa Gomez gesproken te hebben namens zijn fractie en later nog ook namens alle Statenleden. De opmerking, die hij gemaakt heeft, zal de Gemachtigde aan het Bestuur overbrengen.

De heer Da Costa Gomez wijst er op, dat de Gemachtigde ten onrechte verwijt, dat de vraag over de salarisquaestie nu pas gesteld wordt. In de Nota naar aanleiding van het Eindverslag is nog over deze quaestie gesproken. De bestuursgemachtigde moet op de hoogte zijn van alle vragen. Alle vragen stonden reeds in de stukken. Het Bestuur begon uitstel te vragen, waardoor de behandeling der Begroting vertraagde. Het Bestuur kan niet zeggen, dat het de zaak zal onderzoeken, want het had op de hoogte moeten zijn.

De contrôle der koloniale ontvangsten en uitgaven is van het allereerste belang. Hoe deze contrôle geschiedt, moet zo spoedig mogelijk duidelijk worden.

Statenlid J. R. Arends.

Met geduld is gewacht op de regeling van de watervoorziening op Aruba. In April 1940 werd reeds gevraagd, welke maatregelen het Bestuur dacht te nemen. De Directeur van de Watervoorziening wees het Bestuur op de toestand. Aan hem werd onmiddellijk hulp toegezegd. Dat was in 1939. In 1940 luidde het antwoord van den Gemachtigde, dat er op korte termijn maatregelen zouden genomen worden en dat daarnaast middelen zouden gezocht worden om definitief een oplossing te vinden. De oliemaatschappij hielp. Nogmaals werd, na steeds wachten, gevraagd en het antwoord luidde, dat er een destillatie-inrichting besteld was.

De heer Arends zou willen vragen, wanneer die installatie nu eigenlijk besteld is geworden, waarom toch reeds in 1939 en in April 1939 gevraagd is.

Het is een onhoudbare toestand. De directeur van de watervoorziening heeft getracht verbetering te brengen, maar de toestand is dezelfde gebleven. De Gemachtigde van het Bestuur moge weten, dat de ontstemming op Aruba groeit. Nu weer komt een antwoord van het Bestuur: het is besteld, maar het komt waarschijnlijk niet. Ik geloof, dat dit niet alles zijn kan. Ik zou gaarne willen vernemen of er nu iets gedaan zal worden. Ik weet niet, wie verantwoordelijk voor dit alles is. Het doet ook niet ter zake, maar de bevolking moet geholpen worden. Het is de plicht van het Bestuur de oorzaken der ontstemming van de Arubaanse bevolking weg te nemen. Zoals nu de waterquaestie behandeld wordt, kan ik niet zeggen, dat de ontstemming weggenomen wordt.

Wat denkt het Bestuur te doen betreffende de boring naar de ondergrondse waterstroom? De vorige keer deelde ik mede, dat een Amerikaanse maatschappij op billijke condities een aanbod deed voor deze boringen. Dit is reeds bij den Gouverneur geweest. Wat denkt het Bestuur in deze zaak te doen?

Bestuursgemachtigde Franke begrijpt dat de heer Arends erg verontwaardigd is als men geen water krijgt. Het Bestuur is er zich volkomen van bewust, dat er op Aruba mistoestanden heersen in verband met de watervoorziening. Het Bestuur heeft dit reeds verschillende keren erkend en ook het nodige gedaan. Er is een derde installatie besteld en ik geloof zelfs betaald. Er is naderhand een verzoek uit Engeland gekomen om deze installatie zo nodig beschikbaar te stellen als die voor een richtige oorlogvoering nodig is. Het is een samenloop van omstandigheden, die wij slechts kunnen betreuren. Het Bestuur kan zich echter niet de vrijheid nemen om te zeggen, dat het geen genoegen kan nemen met deze gang van zaken. Dat zal ook wel niet de bedoeling zijn.

In Mei 1940 werd reeds met het bestellen begonnen. De installatie stond ter beschikking van Curaçao. De beslissing is nu nog dubieus. Liever even afwachten hoe het lopen gaat. Zodra er een definitief antwoord is, zal het Bestuur overgaan tot andere maatregelen.

Practisch is het Bestuur met de Amerikaanse maatschappij over de waterboring tot een overeenstemming gekomen. De proefboring is nog een quaestie van een paar maanden.

De heer Arends vraagt nogmaals wanneer die installatie nu besteld is. Hij meent, dat dit geschied is 8 maanden nadat er om gevraagd is. Nog weet hij niet of er nu ogenblikkelijk wat gedaan zal worden. Indien straks blijkt, dat de installatie definitief niet komt, dan zal het Bestuur maatregelen treffen. Dus wellicht weer maanden wachten. Laten we toch niet meer wachten op de toekomst. Wil het Bestuur nu maatregelen nemen? Er kunnen verschillende maatregelen getroffen worden. Het Bestuur zal zeker gebruik kunnen maken van particuliere putten enz.

De heer Franke kan zich niet herinneren, wanneer de installatie besteld is. Het is niet onmogelijk, dat het 8 maanden gedaan heeft. Er moest toch eerst correspondentie over gevoerd worden en dat is vooral in deze tijd zo moeilijk.

Het Bestuur heeft mogelijk in December 1940 definitief de bestelling gedaan. In Mei 1940 is begonnen met de quaestie van de aanschaffing der installatie voor de watervoorziening en sedertdien is er onafgebroken aan gewerkt. Nu moeten we even blijven afwachten. We mogen niet het risico lopen, dat we met twee installaties zouden komen te zitten door er nu overhaast ergens anders een bij te bestellen. De gemachtigde wil echter uitdrukkelijk de indruk wegnemen, dat het Bestuur in deze quaestie niet diligent was. Overigens zal het Bestuur trachten enige voorlopige voorzieningen te treffen.

Statenlid W. R. Plantz.

De heer Plantz zegt, dat het juist is, dat hij voorgesteld heeft om te bezuinigen en zodoende tot kinderaftrek te kunnen overgaan. Het Bestuur zegt, dat het eindcijfer der begroting niet naar omlaag kan worden gebracht. Dat was echter ook zijn bedoeling niet. De bedoeling was het bedrag voor de kinderaftrek nodig uit te winnen op andere posten.

De Gemachtigde van het Bestuur zegt, dat er voor de boekhoudmachines wel hoge kosten gemaakt moeten worden, omdat er nog voetplaten bij moeten komen. Spreker heeft echter van een deskundige de stellige verzekering gekregen, dat dit niet nodig is voor het opbrengen van de opcenten. De Gemachtigde zegt van wel. De heer Plantz stelt nu voor om samen naar den deskundige te stappen en zich te laten overtuigen, dat er geen voetplaten absoluut noodzakelijk zijn. Hij blijft aandringen op het apart plaatsen der opcenten op de belastingbiljetten.

De heer Plantz wijst er op, dat inderdaad het K.B. betreffende het pensioenfonds niet is ingetrokken. Het Bestuur houdt hiermede geen rekening. Art. 4, 2e lid heeft het over het storten van de saldi der begrotingen in het pensioenfonds. Het Bestuur wou deze vraag steeds niet begrijpen. Het batig saldo 1937 van ruim ƒ 79.000 moet volgens dit K.B. in het pensioenfonds gestort worden en kan niet gebruikt worden bij deze begroting.

Dank brengt de heer Plantz nog aan den Procureur Generaal voor zijn duidelijke en sympathieke beantwoording der verschillende quaesties.

De heer Franke geeft toe, dat er kinderaftrek moet komen bij de inkomstenbelasting. Het verschil tussen Bestuur en het Statenlid zit alleen in de wijze, waarop de gelden nodig voor de aftrek kunnen worden verkregen. De heer Plantz beweert, dat dit door bezuiniging kan. Dit kan het Bestuur niet toezeggen. Een vermindering der inkomstenbelasting kan nu niet gedragen worden. Het enige, dat overblijft, is een andere verdeling van belasting zoeken.

De bestuursgemachtigde vraagt zich af of het verschil van mening over het al of niet goedkoop veranderen der boekhoudmachines maatgevend is voor het plaatsen van opcenten op de belastingbiljetten. Er zijn hoge kosten en waarvoor die kosten gemaakt? Zodra er opcenten geheven worden, worden die toch direct in de kranten vermeld. Denkt de heer Plantz, dat het moreel effect hierin bestaat, dat de belasting nu gemakkelijker invorderbaar is en men zal gaan sparen om belasting te betalen enz., en dit dan ook uiteindelijk besparing van personeel zou brengen bij het Gouvernement?

De heer Plantz constateert, dat volgens artikel 4 van het K.B. over het Pensioenfonds het batig saldo van de begroting naar het pensioenfonds moet worden overgeheveld. De gemachtigde verwondert zich er over, dat de heer Franke dit nu pas gezien heeft.

Dit is een wijze van behandeling der begroting, waarmee hij zich niet kan verenigen. Thans wordt geëist, dat ik even antwoord zou geven. Ten minste mag toch verwacht worden, dat dit reeds in de schriftelijke stukken naar voren was gebracht. Nu moet hij uitstel vragen voor de beantwoording.

Statenlid E. C. Martijn.

Dit lid merkt op, dat de Deviezenlandsverordening een der meest ingewikkelde landsverordeningen van dat soort is. De advertentie, die bij het van kracht worden dezer verordening in de kranten verscheen, was niet duidelijk genoeg. De mensen hebben er niets van begrepen. Onnodige gewetensbezwaren zijn gewekt en domheden zijn begaan, bijv. er waren mensen, die zelfs hun geld verbranden gingen. Spreker verzoekt de termijn om te declareren te verlengen.

De gemachtigde van het Bestuur merkt op, dat hij de Deviezenlandsverordening de meest eenvoudige van dat soort vindt, want er is er maar een. Op deze vraag is reeds antwoord gegeven in de schriftelijke stukken. De Staten zijn daar later niet meer op teruggekomen. De gemachtigde heeft zich derhalve daarmee niet meer bezig gehouden. Hij verzoekt nu uitstel van beantwoording.

Statenlid W. P. Maal.

De heer Maal dankt den Procureur Generaal voor de gegeven oplossing in verband met de klachten over de politie. Hij hoopt op goede resultaten voor het publiek. Hij heeft voldoende vertrouwen in den Procureur Generaal om zijn motie betreffende de postcensuur terug te nemen.

Statenlid J. Rustige.

De heer Rustige zegt, dat hij niet verder over het monetaire beleid zal spreken.

Alleen heeft hij tijdens de beraadslagingen een nog groter indruk gekregen van het belang van de Curaçao Bank. Met de Curaçaose Bank staat of valt de Curaçaose gulden, aldus zegt Gemachtigde. In de schriftelijke stukken is reeds over de Curaçaose Bank gesproken. Er werd gezegd, dat de Curaçaose Bank in het afgelopen jaar geen verliezen geleden heeft. Wil dat zeggen, dat er werkelijk geen verliezen geleden zijn of dat er een zodanige winst gemaakt werd, dat daarmede verliesposten konden worden weggewerkt? Welke waarde is aan het effectenbezit gegeven? Het effectenbezit is opgebracht naar de boekwaarde van 31 December 1939. Dit is voor den heer Rustige een onvoldoende beantwoording. Spreker wilde zeer gaarne ingelicht worden naar aanleiding van enige cijfers in de verkorte balans van Augustus. Er staat 7 millioen in deposito.

Wordt hieronder verstaan het zuiver in bewaring hebben, het in een kluis bewaren of het lenen van gulden om die weder aan derden uit te lenen? Spreker meent, dat de laatste manipulatie niet tot de werkzaamheden van de bank behoort. Het is immers geen handelsbank. Aannemend dus, dat die in de kluis zijn, hoezeer zal dan de bankbiljettencirculatie stijgen, wanneer dit geld wordt opgevraagd. In Rekening Courant bij andere banken staan elf millioenen. Hoeveel dier millioenen staan op banken in Nederland en hoe is dat geld gewaardeerd? Het effectenbezit van ƒ 5.240.000 vertegenwoordigt de boekwaarde. Zit daar geen enstige verliespost in? Meestal zijn toch het obligaties van steden, provincies enz., in Nederland. Wat is de eigenlijke waarde van deze boekwaarde?

De gemachtigde van het Bestuur antwoordt, dat onder het deposito zuiver verstaan wordt: het in bewaring hebben. Van de Rekening courantsaldi bevinden zich 1½ millioen gulden in bezet Nederland. Hierop is echter geen verlies genomen, ook op de effectenrekening niet. De Bank neemt niet aan, dat deze gelden verloren zijn. Waaraan ontleent men het toch, dat de gulden is gedevalueerd of zal devalueren? Waaruit leidt men af, dat de Nederlandse gulden moet devalueren. (Hier interrumpeert de heer Rustige met de woorden: het beheer van Rost van Tonningen.)

Er is niet de minste aanduiding voor deze veronderstelling. De gemachtigde geeft toe, dat de Duitsers weten een valuta op peil te houden zonder dat er een reële dekking aan beantwoordt.

Het is een andere quaestie of de Curaçaose Bank helemaal geen rekening houdt met eventuele verliezen. Maar dat verlies uit te drukken is onmogelijk. De Curaçaose Bank zal trachten zóveel mogelijk reserves te kweken om de mogelijke verliezen in de toekomst te dekken. Nu is er geen koers; derhalve noteerde men volgens de laatste koers, die bekend was.

De Voorzitter der St

De voorzitter der Staten stelt v de vragen, die de gemachtigde het Bestuur later wenst te beantw den onder te brengen bij de begro 1942. Ook hij vindt de gevolgde niet juist en geeft toe, dat de gema tigde voor een behoorlijke beantw ding tijd moet hebben en dat de le niet later vragen op het tapijt breng die niet continu behandeld zijn.

De heer Plantz wijst dit verwijt den voorzitter terug. Alles stond in de stukken en bij de mondelinge spreking volgde hij deze weg. Een de beantwoording van een vraag p ste hij een moeilijkheid. Hij ziet ni waarom hij die moeilijkheid direc de vraag had moeten stellen.

De heer Franke zegt den voor dank voor zijn woorden. De proce moet redelijk zijn. De bestuursge tigde kan toch niet alles in zijn hebben, vooral als de behandeling zulk een lange tijdsduur loopt. quaestie, die de heer Plantz a orde stelde, is zeer ingewikkeld. ker wil toezeggen dit te beha bij de begroting 1942.

De voorzitter zegt, dat het ni bedoeling was een terechtwijz geven. Indien nu echter de heer P gelijk heeft in en gehandeld is het K.B. betreffende het Pensioen dan moet deze quaestie echter to gelost worden bij deze begroting ders zou deze begroting later nie pend blijken. Het gaat om een van ƒ 79.000. Eventueel zou, v den heer Franke, de bepaling v K.B. kunnen worden opgeheve gebruikmaking van artikel 32. slissing moet echter genomen voor de behandeling.

NIEUWS VAN OVERAL.

Londen: Radio Moskou zegt, dat Duitse pogingen om naar Rostov ...kken zijn teruggeworpen en de ... op verschillende punten in ...ensief zijn gedwongen. Ver... plaatsen wisselden vele ma... eigenaar. 75 Duitse tanks wer...ld of buiten gevecht gesteld ...artillerie en luchtmacht. Vlieg... van het Rode leger vernielden ... bij een enkel gevecht in het ...gebied en de artillerie ver...23 nabij Orel.

...eb (Croatië): Het Serbische ... „Novo Vreme" zegt, dat ...n zogenaamde communisten ...autoriteiten werden geëxecu... repressaille voor een aanval ...Duitse soldaten op 17 October te ...

Berlijn: Duitse militaire kringen ... van mening, dat het Duitse ...commando het thans belangrij...cht Ruslands productie uit te ... dan meer gevangenen of ge...nemen. Het Duitse Hoofdcom...ad niets te zeggen van het of...op Moskou behalve dat de stad ...ardeerd werd. Gezaghebbende ... waren van mening, dat het ... over Moskou echter niet wil ..., dat de operaties daar zijn af...n. „Der Angriff" refereerde ... stad als „belegerd". Er zijn ...geen aanwijzingen, dat de stad ...eld is.

Vichy: In Bordeaux en 16 omlig...steden is het nachtverbod inge... Tussen 19 uur 's avonds tot de ... morgen 8 uur moeten restau... theaters enz. gesloten zijn tot ...itse officier begraven is. Alle ... moeten gesloten worden op de ...n de begrafenis. In Frankrijk ...n totaal thans 134 personen dood...oten tegen 5 leden der bezettings...

Caïro: Bij Tobruk waren er en... schietpartijen en patrouille-activi...

Princeton: Dr. Sven Rosseland, ... Noorse Professor in de astronomie ... de Princeton Universiteit in de ...S. zeide: „Ik weet zeker, dat de ...itse soldaten een bedwelmingsmid... innamen vóór zij in de strijd gin...n in de Noorse campagne. Het maak...hen beestachtig, doch gemakkelijke ...oien voor de scherpschutters". Dr. ...sseland zeide enkele kali-tabletten ... hebben gezien, die werden gevonden ... gesneuvelde Duitsers. Rosseland, ... uit Noorwegen vluchtte met zijn fa...lie via Siberië en Japan, zeide, dat ... tot 60 Duitsers het leven verloren ... het land tegen elken Noor, die werd ...dood. Hij zeide, dat de nazies meer ... 50.000 man verloren bij de zeege...chten en dat meer dan 60.000 stier... of vermist werden bij de landge...

Londen: Lord Moyne, de Kolo...iale Secretaris, deelde aan het Britse ...Lagerhuis mede, dat tengevolge van ... vluchten van de Raf gedurende de ...ste weken, de Duitsers gedwongen ...n meer gevechtsvliegtuigen langs de ...ust tegenover Groot-Britannië te hou... dan aan het Russische front. Te...lijkertijd zeiden goed ingelichte bron..., dat de Duitsers zware fortificaties ...ouwen in het gebied rond Calais. Lord Strabolgi bracht daarna de quaes...ie ter tafel van de Britse invasie van ...t continent. Strabolgi zeide vernomen ... te hebben, dat de Duitsers slechts 25 ...divisies van tweede-rangs troepen in ...et Westen hebben en, indien inlich...ngen uit de Verenigde Staten juist ...zijn, slechts 100 tanks.

Washington: Stephen Early, Secretaris van President Roosevelt, ...erklaarde, dat Roosevelt een spoedige ...andacht van het Congres verlangt om ...e neutraliteitswet nog verder te ver...anderen en toe te staan, dat de Noord...amerikaanse schepen ook in de ge...vechtszones mogen komen.

Washington: De Argentijnse de...gaten werden ontvangen door Cor...ll Hull. Raul Damonte Taborda con...erde met Martin Dies. Hij verteld... Duitsland grote bedragen uitgeeft ... bevordering van de oude Duitse ...droom om Zuid-Amerika tot een Duits... staat te maken. Hij zeide, dat Duits...land in Argentinië reusachtige bedra...gen uitgeeft voor propaganda, voorna...melijk tegen de Verenigde Staten en Groot-Britannië.

Washington: Cordell Hull noemde ... torpedering van het Noordameri...kaanse vrachtschip „Lehigh" een han...ling, die in de lijn ligt van al de de...de van zeeroverij en moord.

Berlijn: Hitler droeg aan Presi... Tiso van Slowakije op ter gele...heid van diens bezoek in het hoofd...tier van den Führer, om meer ...schappen te mobiliseren voor het ...Duitse leger. Tsjechische bronnen ..., dat als resultaat van de talrijke ...sties van de Slowaakse troepen in ...Rusland velen ontslagen zijn als on...bruikbaar en nazie-officieren toege... aan elk bataljon.

Londen: Een bericht uit Reykja... deelt mede, dat de Regering van ...land is afgetreden. Het zal echter ... blijven tot een nieuwe is gevormd.

Havana: Venezuela won het ...teurkampioenschap baseball door ...o te verslaan met 3—1.

New York: Tegenstrijdige berich... doen de ronde, dat de laatste ...lijn van de as tussen Europa en ...d-Amerika, de Italiaanse „Lati" zal ... opgeheven, aangezien de Britse en Noordamerikaanse oliemaatschappijen weigeren gasoline te leveren. De „Lati" komt uit Europa in Natal aan en vliegt dan verder naar Buenos Aires.

— Moskou: Het Sovjetcommuniqué van middernacht deelt mede, dat de Russen Taganrog aan de Zee van Azov geëvacueerd hebben. Het communiqué zeide, dat de Duitsers 35.000 man verloren aan doden en gewonden vóór de Russische troepen de stad verlieten.

— Rome: Berichten van nieuwsbladen delen mede, dat de Italiaanse troepen in Rusland niet in sterken getale zijn en verhalen van hun ontberingen in de strijd tegen de Russen voorbij Stalin in een poging om Rostov te omsingelen. De „Corriere della Sera" zeide, dat de gemotoriseerde infanteristen hun voertuigen moesten achterlaten in de modder en moesten voortrukken, terwijl de voorraadcolonnes met ammunitie en voedsel langzaam volgen ver naar achteren en door paarden of tractors moesten worden getrokken over de slechte delen van de wegen.

— Moskou: Een aanvullend Russisch communiqué deelt mede, dat tussen 11 en 13 October 500 Duitse vliegtuigen werden vernield op Duitse vliegvelden.

— Berlijn: Het Duitse Hoofdcommando deelde mede, dat Duitse duikboten 4 koopvaardijschepen tot zinken brachten met een totaal van 32.000 ton. Hieronder bevindt zich het 14.000 ton grote troepentransportschip „Aurania". Dit laatste zou zijn geschoten uit een beschermd convooi.

— Londen: Het Brtise Ministerie van Luchtvaart deelde mede, dat Britse bommenwerpers in de nacht objectieven in het Rijnland hebben aangevallen, waaronder het industrie-centrum Mannheim. Ook werden de dokken te Le Havre en de haven van Brest aangevallen. 5 Britse vliegtuigen worden vermist.

Staten van Curaçao.

Vergadering op Donderdag, 23 October 1941, des avonds te 8 uur,

—0—

Te Behandelen Onderwerpen:

1o. Ingekomen stukken.

2o. Ontwerplandsverordening tot aanvulling van de verordening van 22n. November 1869 (P.B. 1869 No. 24), regelende de vereisten om stemgerechtigd of om tot landraad benoembaar te zijn en al wat verder de verkiezing der landraden betreft op de eilanden tot deze Kolonie behorende (1940-1941-48, 1941 1942-11).

3o. Ontwerp-1ste Suppletoire begroting 1941 [1940-1941 47, 1941-1942-9] (voortzetting),

Namens den voorzitter,
De Grffier,
G. J. FERGUSON.

BUITENLAND.

TIMOSJENKO VERVANGEN DOOR ZHUKOV.

Rusland onthulde, dat Generaal Gregory K. Zhukov Maarschalk Semeon Timosjenko vervangen heeft in het Oppercommando van de Westelijke zone. Zijn strijdkrachten kregen reeds de eer toegezwaaid Moskou's defensie te hebben verstrakt, niettegenstaande de toegegeven numerieke meerderheid van de Duitse tanks en infanterie, die in massa-aanvallen worden geworpen op de toegangswegen naar de stad. Zhukov, Hoofd van de Generale Staf en Opperbevelhebber van het Westelijke leger voor Moskou, wordt door het communistische partijorgaan „Pravda" beschreven als een soldaat met een ontzaggelijke energie. Er is hier geen bericht omtrent een nieuwe post voor Timosjenko.

Nadat de Duitse invasie begon op 22 Juni, verdeelde Stalin de verantwoordelijkheid onder het driemanschap der Maarschalken: Timosjenko in het centrum, geflankeerd door Klementi Vorosjilov in het Noorden, die thans belast is met de defensie van Leningrad, en Semeon Budenny, die de Zuidelijke vleugel van het leger aanvoert. Stalin maakte op Zondag de benoeming van Zhukov bekend en zeide, dat hij belast werd met de defensie en bescherming van Moskou's toegangswegen. Tegelijkertijd benoemde hij Luitenant Generaal Artemiev tot commandant van het stadsgarnizoen. Er werd echter niets gezegd van Timosjenko.

„Pravda" zeide, dat Zhukov het Rode leger 26 jaar diende als gewoon soldaat en zijn dapperheid en moed algemeen bekend zijn. Rond hem wordt op intense wijze organiserings- en militair werk verricht zonder onnodig lawaai, gebluf of onnodige woorden. Moskou wordt beschreven als een bewapend kamp met sterke reserve-strijdkrachten erbinnen en in de omstreken. Militaire berichten, die het laatste overzicht van de toestand gaven, zeiden, dat de Duitsers lichtelijk vooruitdrongen in de richting van het dorp V., nabij Maloyaroslavetz, waaruit zij eerder verdreven waren door een Russische tegenaanval. In de richting van Mozhaisk wordt gemeld, dat de Rode linies houden. Bij het derde punt voor Moskou hebben straatgevechten plaats in de stad N.

Het Rode leger verklaarde te vechten in de Orel-sector op de verkeersweg van Kiev — 200 mijl naar het Zuiden — waar de Duitsers worden tegengehouden. Berichten van het Rode leger zeiden, dat een Duitse poging lukte ten koste van 150 Duitse tanks en meer dan een regiment infanterie, hoewel een nazie-wig sneed in de Russische linies. Gezegd werd, dat de Duitsers hun strijdkrachten overschakelden in een poging om een zwakke plek te vinden in de Russische defensie. Verder werd gezegd, dat niettegenstaande de regen en de mist de Duitsers voortgingen met luchtaanvallen op de frontlinies, doch dat het effect van de Duitse vliegtuigen veel was verminderd. „Pravda" zeide: „Elke Sovjet-stad of dorp moet een onneembaar fort worden. Een ieder, die zwicht voor de vijandelijke tarting of zich mengt in de defensie-zaak door paniek, lafheid of disorganisatie in de achterhoede moet ogenblikkelijk worden berecht door een militaire rechtbank. Men maakte bekend, dat de militaire rechtbank te Moskou 3 arbeiders van een schoenenfabriek ter dood veroordeelde en 2 anderen tot gevangenisstraffen van 10 jaar op beschuldiging eigendommen van de schoenenfabriek te hebben verborgen (Kuibyshev, (AP) 23.10).

ARIAS KAN NIET VERTREKKEN.

Arnulfo Arias moest zijn vertrek uit Nicaragua naar Costa Rica uitstellen, aangezien zijn diplomatiek paspoort kort tevoren door de Panamese Regering is nietig verklaard. Hij moet thans voor onbepaalde tijd in Managua blijven (San Jose, C.R. (AP) 22.10).

ARNULFO ARIAS NAAR COSTA RICA.

Officieel wordt medegedeeld, dat heden Arnulfo Arias, ex-President van Panama in Costa Rica zal arriveren. Hij zal zich te San José vervoegen bij zijn echtgenote Ana Matilde de Arias. (San José, C. R. (AP) 22.10).

TOJO AANVAARDT ONTSLAG VAN VROEGERE RAADGEVERS.

Een radiouitzending door Domei uit Tokio zeide, dat de Japanse Premier Eiki Tojo het ontslag heeft aangenomen van 9 leden van de Raad van Advies van het vroegere kabinet en dat nieuwe leden zullen worden benoemd, die in feite zullen kunnen samenwerken met de nieuwe Regering (New York, (AP) 22.10).

NIEUW DUITS OFFENSIEF OP DE KRIM.

Het Britse nieuwsagentschap deelde mede, dat volgens de radio van Moskou een nieuw groot Duits offensief op het hart van de Krim in volle gang is. „Pravda" zou hebben gemeld, dat grote slagen worden geleverd op de toegangswegen naar het schiereiland. Het Rode leger biedt krachtig weerstand, doch moest tenslotte enige grond afstaan toen het volle gewicht van het offensief, waaraan zowel Roemenen als Duitsers deelnemen, viel op hun posities na een intensieve voorbereiding van de artillerie en bombardementen. Volgens de „Pravda" slaan de Russen thans hard terug. De radio van Moskou zeide, dat 5000 Duitsers en Roemenen werden gedood in een phase van het offensief op de Krim. Meer dan 100 Duitse vliegtuigen werden vernield (Londen, (AP) 23.10).

DE GEHELE BEMANNING VAN DE „LEHIGH" GERED.

De „United States Lines" deelde heden mede, dat alle 39 leden der bemanning van het getorpedeerde vrachtschip „Lehigh" gered zijn.

Het schip werd op Zondag in de Zuidatlantische Oceaan tot zinken gebracht. De Maatschappij berichtte, dat het nieuws betreffende de redding afkomstig was van autoriteiten te Washington. (New York, (AP) 22.10).

CURACAO

VERENIGINGSNIEUWS.

— **Curaçaose Postzegel Vereniging:** Vergadering 24 Oct. in het repetitie-lokaal C.P.I.M.-terrein Emmastad. Aanvang 20.30 uur.

Ingaande 25 dezer zullen te Suriname verkrijgbaar worden gesteld, de luchtpostzegels van ƒ 2.50, ƒ 5.00 en ƒ 10.00 benevens de nieuwe frankeerzegel van 15 cent. (Kon. Wilh. zegel). **Bestelling** bij het bestuur tegen betaling van de nominale waarde plus 1% koersverschil. De Surinaamse Rode Kruis serie zal begin 1942 worden uitgegeven.

— **Kath. Sport Centrale:** Hedenavond 20 uur vergadering der scheidsrechters in het Bargebad.

— **Soc. Gr. Kwartier:** Za. 25 Oct. 20 uur bioscoopvoorstelling, o.a. enige smalle films van de Duitse invasie van Noorwegen, Polen en Frankrijk. Introductie toegestaan, mits geïntroduceerde in gezelschap is van een lid der Sociëteit. Kinderen onder 14 jaar geen toegang.

HET TELEGRAM VAN DE STATEN.

Zoals gemeld, zal het telegram „door tussenkomst van het Bestuur" verzonden worden. Dit wil zeggen, dat het via Z.E. den Gouverneur zal gaan. Inderdaad is de text van het telegram, zoals gisteren in „Dagblad Amigoe di Curaçao" gemeld, vanwege de Griffie der Staten naar den Gouverneur verzonden en daar hedenmorgen ontvangen.

Het telegram telt ± 780 woorden. Voor ƒ 1,25 per woord — er is geen reductie — zou dit zaakje dus op ƒ 975.— komen. Alleen officiële regeringstelegrammen gaan voor half geld.

Vader trouwt weer.

ALLERLAATSTE NIEUWS.

Het Duitse communiqué deelde mede, dat de buitenste defensies van Moskou langs een breed front uit het Westen en Zuid-Westen doorbroken zijn en dat op verschillende punten Duitse speerpunten zich bevinden op 38 mijl (60 kilometer) van de Sovjet-hoofdstad. Het communiqué verklaarde, dat Moskou in de nacht hevig werd gebombardeerd.

Een telegram uit Londen zegt, dat Duitsland honderden reserve-vliegtuigen en parachutisten naar het centrale Russische front heeft gezonden in een poging om de bloedige aanval, welke is vastgelopen, voort te zetten. De berichten meldden, dat massa-bombardementen plaatshebben op de Russische verbindingswegen en dat lichte tanks, pantserwagens en kleine veldkanonnen achter de Russische linies worden neergelaten door Duitse transportvliegtuigen. Vele parachutisten worden neergelaten boven de gebombardeerde objecten om de Sovjet-voorraadcolonnes aan te vallen. De Russische vliegers dagen echter dit bod naar luchtsupprematie uit. De Duitse berichten van het front rapporteren uiterst slecht weer langs de gehele slaglinie en geven te kennen, dat de Russen Moskou met grote energie verdedigen. Op de toegangswegen naar Leningrad zouden nieuwe hevige gevechten zijn uitgebroken.

Een gezaghebbende Britse bron verklaarde, dat Groot-Britannië's grens thans niet aan de Rijn ligt doch aan de Volga en de Don. Hij drukte als zijn mening uit, dat de grootste vergissing van de Regering was om niet de volkomen identiteit te zien van de belangen „van onze geallieerden en van onszelve". Wijl hij Churchill prees om te weigeren quaesties, die de strategie betreffen, te bespreken, verklaarde hij: „Er is een uitgebreide bezorgdheid over de oorlog in Rusland en over hetgeen de Britse strijdkrachten gedaan hebben om Rusland te helpen in het uur van de nood. Wij hebben thans machtige strijdkrachten in het Midden-Oosten en ik geloof, dat ons volk zeer verheugd zou zijn, indien een deel van deze strijdkrachten zou worden gezonden om de Russische legers in de Oekraïne bij te staan." Ook zeide hij, dat de Britse gevechtsvliegtuigen in Rusland veel beter werk zouden kunnen verrichten dan in het Westen. Verder zeide hij:

„Vier maanden lang hebben onze strijdkrachten de krankzinnige militaristen in Tokio ervan afgehouden om Ruslands levenslijn naar Amerika te breken. Het volk van dit land is bereid ernstige risico's te aanvaarden voor Rusland. Laat de Regering ervan overtuigd zijn, dat wat men ook beslist, de natie deze ten uitvoer zal brengen.

Het leger wil vechten."

EMMASTAD.

SOCIETEIT „ASIENTO".

Dagschotels: Heden: Gek. vis, aard., botersaus, worteltjes. Morgen: Nassi goreng.

Agenda:

Do. 23 Oct. 19.30 Comp. bilj. „C" kl.
Vr. 24 Oct. 19.30 Comp. bilj. „A" kl.
Di. 28 Oct. 19.30 Comp. bilj. „B" kl.
Di. 28 Oct. 20.00 Rept. „Ido"-orkest.
Wo. 29 Oct. 19.30 Comp. bilj. Hoofdkl.

WACHTDIENSTEN: Do. 23 Oct.

Telegram Afdeling: Hr. Schaap, tel. 353, Amalia van Solmslaan 4.

Shipping & Supplies: Hr. Meinster, tel 304, L. de Colignylaan 20.

Scheepvaart Afdeling: Hr. Karsch, tel. 844, Hotel C.P.I.M.

Damesenkel kampioenschappen: Do. 23.10. Baan II: Mevr. Vermeulen — Mevr. Scheffer; **Baan III:** Mevr. De Wolf — Mevr. Van Duuren; **Vr. 24.10 Baan I:** Mevr. Rosenthal — Mevr. v.d. Stadt; **Baan II:** Mevr. Verheul — Mevr. De Vries. **Ma. 27.10 Baan I:** Mevr. Eerligh — Mevr. Rienks; **Baan II:** Mevr. v.d. Swan — Mevr. Elvers. **Di. 28.10 Baan I:** Winnaresse Mevr. Vermeulen — Mevr. Scheffer; Winnaresse Mevr. De Wolf — Mevr. Van Duuren: **Baan II:** Winnaresse Mevr. Rosenthal — Mevr. v.d. Stadt. Winnaresse Mevr. Verheul — Mevr. De Vries.

Het aardappelrantsoen in Nederland is gehalveerd van 3 op 1½ kg. per week (N.R. Crt.).

Nederland.

DE VERVOLGING DER KATHOLIEKE KERK.

De volgende R.K. priesters zijn door de Duitsers gearresteerd: Mgr. Van der Tuin (Den Haag); pastoor Bulters van de bekende Boschkantkerk in Den Haag met twee zijner kapelaans; de pastoors van Hoek van Holland en Naaldwijk en de paters Franciscanen Blom (Drachten) en Vessers (Nieuwe Niedorp). Pastoor Bulters is later vrijgelaten.

NEDERLANDSE FRANCISCANEN

De Nederlandse Provincie der Franciscanen herkoos tot pater-provinciaal pater Van Heusden, tot plaatsvervangend pater-provinciaal pater Caminada, tot paters-definitoren de paters R. Hazebroek, Dr. P. Polman, A. P. van Leeuwen, Dr. B. Beaufort.

DE SURINAAMSE JODEN STUREN EEN TELEGRAM.

De Portugees- en Nederlands-Israelietische gemeenten te Paramaribo hebben het volgende telegram aan minister-president Gerbrandy gezonden:

„Als oudste Joodse gemeenten in vrij Nederland, ons ervan bewust tevens de tolk te zijn van de Joodse gemeenten in bezet Nederland, betuigen wij, bij de beëindiging der Joodse feestdagen, Uwer Excellentie diepgevoelde erkentelijkheid en waardering voor de bemoedigende, troostvolle rede tot de Nederlandse Joden. Wij verklaren onze diepgevoelde verbondenheid met Oranje, de regering en het Nederlandse volk; wij verklaren ons tot ieder offer voor Nederland en Oranje bereid. Wij richten onze gebeden tot het opperwezen voor het welzijn van Koningin, regering en moederland."

MILLIOENEN-DANS.

Sedert de clearing-overeenkomst tussen Duitsland en Nederland is opgeheven, zijn de Nederlandse aanspraken op Duitsland reusachtig vermeerderd; zij bedroegen op 18 Augustus niet minder dan 633.000.000 gulden. Vóór de overweldiging...... 20.000.000 gulden. De bankbiljettencirculatie bereikte een nieuwe astronomische hoogte van 1.757.000.000 gulden op 18 Augustus, steeg echter met twee weken daarna, op 1 September tot 1.827.000.000 gulden (1 September 1940: 1.232.000.000 gulden). Het buitenlands papierbezit (Duitse schatkistbiljetten voornamelijk) van de Nederlandse bank bedroeg jl. 1 September *f* 475.000. De post „diverse rekeningen" (grotendeels markenclaims op Duitsland) steeg in een jaar van 47.000.000 gulden tot......... 204.000.000 gulden, hetgeen betekent, dat de totale vordering van de Nederlandse Bank op Duitsland in een jaar van ongeveer 47.000.000 gulden is gestegen tot 679.000.000 gulden.

KAREL LOTSY HEEFT ER GENOEG VAN.

K. J. J. Lotsy heeft er genoeg van. Hij is afgetreden als sportcommissaris in Nederland. Indertijd waren drie heren als zodanig door secretaris-generaal Van Dam geïnstalleerd. A. Stiebling, de Groninger, had er na een paar weken al genoeg van, nu is dus Lotsy gevolgd en alleen J. de Valk is nog over. Het schijnt, dat het allemaal niet zo makkelijk is.

NATIONALE EENHEID BETEKENT GEEN UNIFORMITEIT.

De a.r. „Standaard" (van 7 October) haalt een Gids-artikel aan, geschreven door den (R.K.) hoogleraar Bargé. Deze schreef o.a.:

„Het karakter, dat Nederland heeft gekweekt, is geheel anders dan dat van andere landen en volken en dat karakter moet zuiver bewaard blijven, trouw aan de historie en het verleden, die Nederland zoveel schoons en goeds gegeven hebben en die ook naar een vruchtbare toekomst wijzen."

De „Standaard" schrijft naar aanleiding hiervan: „Nationale eenheid betekent geenszins uniformiteit, die een vloek voor nationaal leven is; er moet plaats zijn en blijven voor brede meningsverschillen, die resulteren in positieve arbeid, welke alle mensen van goede wil verenigen."

Zulke woorden in onderdrukt Nederland geschreven, zijn juist nù van grote, diepgaande betekenis.

GOED OVERGEKOMEN.

Een van de grootste troepentransporten, die ooit de Atlantische Oceaan zijn overgestoken, is gisteren veilig en wel van Canada in Engeland aangekomen. Er was een groot aantal Nederlanders en Nederlandse Canadezen bij, die bestemd zijn voor de Nederlandse Brigade.

Aruba.

BEZOEK VAN H. Ms „VAN KINSBERGEN" AAN ARUBA.

Zoals reeds gemeld werd de „Van Kinsbergen" Zaterdag jl. plechtig ontvangen door schoolkinderen, die nationale liederen zongen en door een erewacht der Mariniers en door de Commissie van Ontvangst. Om 16.30 uur diezelfde Zaterdag was er een geanimeerd voetbalspel op het Wilhelmina Sportpark tussen het elftal van Hr. Ms. „Van Kinsbergen" en een elftal van de Kustbatterij, waarbij uitgeloofd was een zilveren beker voor het winnend elftal; de Kustbatterij wist de overwinning te behalen met 3—2.

Des avonds was er een muziekuitvoering ten huize van Dr. W. L. Harmsen op Bubali, waar de heer Teun Don enige klassieke nummers ten beste gaf, na afloop waarvan door de aanwezigen hartelijk geapplaudiseerd werd. Verder was er een dansavond voor onderofficieren en manschappen in de Cantine Mariniers te Savoneta, die buitengewoon geslaagd is.

Ook was er vrije toegang in de bioscoopgebouwen Gloria en Rialto voor de bemanning. Zondagmorgen werd de kerkdienst in de R.K. Kerk bijgewoond door velen, w.o. officieren en onderofficieren. Het zij nog vermeld, dat er een diner Zaterdagavond ten huize van Gezaghebber Isaac Wagemaker plaats had, waarbij aanzaten de Commandant van de „Van Kinsbergen", officieren en enkele genodigden.

Verder was er een pic-nic op Plantage „Ecury", waar ook gelegenheid tot zwemmen was, hetgeen zeer in de smaak viel. Tenslotte was er een dansavond in de Eagle club voor onderofficieren en manschappen, waar enkele gratis consumpties werden verstrekt.

Verder was er weer gelegenheid voor de manschappen om de beide bioscoopgebouwen gratis binnen te gaan. De commandant zond aan den voorzitter van de Ontvangstcommissie de volgende brief:

„Aan het Comité van Ontvangst te Aruba:

Ik heb de eer en het voorrecht U, namens alle opvarenden van Hr. Ms. „Van Kinsbergen" hartelijk dank te zeggen voor de biezonder feestelijke ontvangst en de vele bewijzen van gastvrijheid en vriendschap, die ons te Aruba zijn te beurt gevallen.

Voor de meesten van ons was dit bezoek een „ontdekking" en wij hopen het niet bij een bezoek te laten; indien dit in ons vermogen ligt, zullen wij zeker deze gastvrije kust weer opzoeken en wij hopen U allen weer in goede gezondheid en met dezelfde warme belangstelling voor de Koninklijke Marine aan te treffen.

Het ga U allen goed!

Gaarne hoogachtend,

w.g. Hellingman

Kapt. luit. ter Zee

Cdt. H. Ms. „Van Kinsbergen".

R.K. ONDERWIJZERSBOND.

Dezer dagen was er een druk bezochte vergadering van 34 onderwijzers en onderwijzeressen. Ook de Arubaanse geestelijkheid w.o. de Pastoors Bartel, Holterman, Roghmans en de Kapelaans Berlage en Frunt waren aanwezig. De vergadering werd met de Christelijke groet geopend door den Heer W. van Roosmalen, waarna deze de volgende rede hield:

„Zeer Eerwaarde Geestelijken; Eerwaarde Frère Directeur; Geachte Collega's.

Op de allereerste plaats een hartelijk woord van welkom aan u allen. Laten we hopen, dat alle vergaderingen van de op te richten onderwijzersbond zo trouw bezocht mogen worden. Zoals u reeds uit de ontvangen circulaires hebt kunnen lezen, is het doel van deze vergadering te komen tot de oprichting van een R.K. Vereniging van Onderwijzers en Onderwijzeressen. Het heeft reeds bij velen verwondering gewekt, dat een dergelijke vereniging op Aruba nog niet bestond. Zoals ieder individu toch, heeft ook de onderwijzer zijn belangen, zijn aangelegenheden. Als individu alleen echter kunnen we niet veel bereiken, maar als vereniging kunnen wij dat wel. Daarom is het van het grootste belang ter behartiging en verdediging van onze gezamenlijke belangen ons te organiseren. Volgens de richtlijnen van de encyclieken „Rerum Novarum" en „Quadragesimo Anno" geldt als algemene en onveranderlijke regel, dat iedere organisatie zo ingericht en bestuurd worde, dat deze het veiligst en het zekerst leidt naar het beoogde doel: de zo hoog mogelijke ontwikkeling van het lichamelijk, geestelijk en stoffelijk welzijn der leden.

Wat het geestelijk welzijn der leden betreft, ligt het in de bedoeling o.a. ontwikkelingsavonden te geven, eventueel een Godsdienstcursus op te richten enz. Wat het lichamelijk en stoffelijk welzijn betreft, behoeven we slechts te denken aan het voor velen zo funeste klassenstelsel, waardoor men veel minder salaris ontvangt dan een collega met precies dezelfde bevoegdheden. Waarom geen salariëring naar bekwaamheid? Denken we verder aan onze doktersrekeningen. Waarom hebben wij geen recht op vrije doktersbehandeling?

Waarom wordt ook voor ons niet bijgepast door het Gouvernement als wij in clubverband studeren, terwijl dit op Curaçao wel zo is?

Zo zijn er vele andere vragen te stellen, zo zijn er veel aangelegenheden te behandelen.

Daarvoor hebben we nodig een vereniging met een krachtig bestuur. Is er eenmaal een bestuur, dan kan er gewerkt worden voor het vaststellen der statuten en het huishoudelijk reglement.

Laat ik hiermede eindigen en het woord geven aan den Zeer Eerwaarden Heer Pastoor Bärtel, waarna desgewenst door anderen nog het woord kan worden gevoerd en gelegenheid bestaat tot het stellen van vragen. Ik heb gezegd."

Daarna sprak Pastoor Theodardus Bartel O.P. nog een aanmoedigend woord, waarna werd overgegaan tot opgeven van lidmaatschappen. Alle aanwezige Onderwijzers en Onderwijzeressen gaven zich als lid op. Hierna werd overgegaan tot de verkiezing van een Bestuur, hetwelk na stemming als volgt werd vastgesteld: W. van Roosmalen, voorzitter; Mej. de Cuba, secretaresse; Mej. Martens, penningmeesteresse; v.d. Jugt en Bochove, commissarissen.

BURGERLIJKE STAND.

Bevallen op October: 3 Mc. Lawrence, Eliza echt. v. Stewart, J. z; 8 Roberts, Eliza z; 11 Lopez, Leonor echtg. v. Tromp, G. P. z; 10 Warner, Carmelita Eudusie echtg. v. Meyers, C. A. d; 10 Gibbs, Alberta Silvannie echtg. v. Moore, H. P. d; 9 Kock, Monica echtg. v. Winklaar, J. C. z; 11 Richards, Frances echtg. v. Richardson, E. L. z; 5 Arrindell, Catherine Augustine z; 13 Winterdaal, Marie z; 13 Winterdal, Vincentia Maria echtg. v. Maduro, C. z; 3 Richards, Olive Eugenie d; 2 Kruythoff, Angelica Antonita d; **September 28** Brown, Leocadia Herminia z; **October 8** Bryson, Prudencia d; 12 Every, Florence echtg. v. van Putten, L. E. z; 8 Janga, Petra Christina echtg. v. Casuela, H. S. d; 8 Rodriguez, Rita wed. v. Holsman, B. z; 7 Gomes, Gregoria echtg. v. Koolman, A. z; 10 Koolman, Rosa Maria echtg. v. Krozendijk, P. z; 10 Faro, Maria Josefita echtg. v. Curiel, E. z; 9 Tromp, Johanna Dominica echtg. v. Geerman, E. z; 9 Wernet, Maria Ferdinanda echtg. v. Maduro, F. B. d; 4 Amstutz, Betty Pauline echtg. v. Mac Knight, W. H. d; 7 Dorothaal, Martilda Martina echtg. v. Baiz, P. C. z; 11 Rojas, Victoria de la Asuncion echtg. v. Weller, E. z; 11 Rhodes, Francisquita echtg. v. Pieters, M. A. d; 11 Figaroa, Maria Thomasa echtg. v. Tromp, V. S. z; 5 Fabula, Anna Eleanor echtg. v. Bouma, J. P. z; 12 Ras, Rosita z; 14 Dirksz, Johanna echtg. v. Dirks, M. z; 12 Lacle, Adelinda echtg. v. Delferriel, J. P. z; 14 Thiel, Maria Helena echtg. v. van der Biezen, S. z.

Overleden op October: 8 Hernandez, Hipolita echt. v. Loefstop, P. 31 j.; 3 de Castro, Alejandro, Salomon 31 j.; 11 Werleman, Catharina 2 mnd.

Ondertrouwd op October: 9 Erasmus Nicolaas en Tromp, Maria Athanasia; 9 Wout, Raul Martinus en Vrolijk, Johanna; 9 Maduro, Faustino Ignovio en Everon, Margarita Maria; 9 Henriquez, Lodewijk en Vrolijk, Crispiniana; 9 Maccow, Alphee Emmanuel en Arrundell, Leontine Amante; 10 Marques, Desire Wladimir en Lo-a-Njoe, Willy Betsy; 15 Vlaun, Urban Ethelstone en Lejuez, Ruth Udarie.

Getrouwd op October: 9 Granger, Peter Leicester en Pompier, Clementina Albertha; 9 Richardson, Cyril en Sullivan, Josefita Heriberta; 15 Tromp, Hyacinto Nicolas en Giel, Fuastina Maria.

ARUBA BUSINESSMEN ASSOCIATION.

De A.B.A. is begonnen met een maandelijkse Magazine uit te geven, genaamd „Aruba Commercial" ten doel hebbende Aruba commercieel bij te staan en Aruba's belangen te behartigen. De eerste uitgave zijnde Octobernummer is keurig verzorgd en bevat verscheidene nuttige inlichtingen op commercieel gebied. Onder meer treft men aan de statuten van de A.B.A. en een artikel over de A.B.A. door den heer Neme. Dit blad wordt uitgegeven in het Engels.

Inspectie van h Onderwijs.

—o—

Opleiding voor onderwijzer(es) (3e kl

—o—

Bij genoegzame deelneming zal overeenkomstig het bepaalde ling XIII van het Onderwijsbesluit 1935 (P.B. No. 49) met in 1 Januari 1942 aan de Normaallessen te Willemstad wederom e eerste leerjaar worden gevormd; het volgen der lessen is kostelo de benodigde leerboeken en schoolbehoeften moeten door de le worden bekostigd.

Gegadigden moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:

1. ten minste 14 en ten hoogste 18 jaar oud zijn (van deze voo kan de Inspecteur om gegronde redenen ontheffing verle
2. in het bezit zijn van een akte als hulponderwijzer(es) of M.U.L.O.-einddiploma of van een akte van bekwaamheid, beoordelen door den Inspecteur of een toelatingsexamen a overeenkomende met een eindexamen M.U.L.O.

Voorts kunnen kwekelingen voorlopig als „toehoorder" wor gelaten, mits zij gelijktijdig bepaalde vakken in de hoogste kla school voor M.U.L.O. volgen en het toelatingsexamen alsnog a

Aangifte liefst spoedig — uiterlijk 15 December e.k — bij he der Normaallessen, den Heer J. H. Sprockel, Hoofd der Hendri Pietermaai (telefoon 1238), welke aldaar te spreken is op M Dinsdag, Donderdag, Vrijdag om 15.15 uur en op Zaterd 9 — 11 uur.

Dr. W. J. GOSLINGA

FEUILLETON.

HET MYSTERIE VAN KAMER No. 10

38).

Deze laatste vraag is nu wel niet zo héél belangrijk, maar Fabri is gewend niet aan een nieuw spoor te beginnen, zo lang het oude niet tot het einde gevolgd is.

Fabri begeeft zich dus naar pension Ricco, waar Signora Pia hem met gefronste wenkbrauwen ziet verschijnen. Wanneer zal ze die lui van de politie eindelijk eens kwijt worden? Al staan er dan niet, zoals in andere landen, buren voor de raampjes te loeren om te zien wie er bij je in en uit gaat, politie is alleen aanganaam als ze je onbemerkt en ongezien beschermt. Fabri vraagt beleefd of hij de dienstmeisjes even spreken kan. Het zal niet lang duren, een paar vragen slechts. De dienstmeisjes verschijnen.

— Nu moeten jullie eens goed nadenken, kinderen, begint Fabri en de kinderen grinniken om de vaderlijke toon van dezen jongen man.

— Herinneren jullie je, of Ernesto Roth Vrijdag de twintigste Februari, dus de vrijdag voor de moord geld aan iemand gegeven heeft?

— Nee, ik heb daarvan althans niets gezien of gehoord.

Lucia schijnt zeker van haar zaak. Rosetta, die meer met de benedenafdeling te maken heeft en daarom minder goed op de hoogte is van wat er op de tweede étage gebeurt, schudt slechts het hoofd.

— Goed, weten jullie dan misschien, of Signor Ernesto vóór die Vrijdag slecht bij kas was of niet? Of heeft er misschien iemand geld voor die dag van hem geleend?

Beide meisjes denken na en Fabri wacht met spanning.

— Jjjjjja, begint Lucia eindelijk aarzelend, — nu herinner ik mij, dat hij Donderdag een wasrekening te betalen had. Ik stond met de nota te wachten en zag dat hij zijn portefeuille uit zijn zak haalde. Hij haalde er een paar bankbiljetten van honderd uit, later keek hij in zijn portemonnaie en ontdekte, dat hij geen klein geld had en met een biljet van vijftig betalen moest. Ik had toen nog al enige moeite het geld gewisseld te krijgen.

— Heeft men in dit pension dan slechts groot geld? vroeg Fabri ironisch.

— Nee, maar niemand had bij elkaar vijftig lire, klinkt het laconieke antwoord.

En het is tekenend voor het pension, dat de leugenachtige naam „Ricco" voert.

— Herinneren jullie je nog iets van de vorige dagen vóór die Donderdag?

Weer denken de meisjes na, en weer is het alleen Lucia die spreekt:

— Alleen, dat Signor Ernesto enige dagen tevoren dertig lire van mevrouw Oldman ontving. Hij had haar die vroeger eens geleend.

— Hoe weet ja dat?

— Omdat mevrouw mij opdracht gaf de som den Kroaat te brengen. Ze scheen boos op hem te zijn en wilde niets meer met hem te maken hebben.

Inspecteur Fabri maakt een aantekening in zijn notitieboekje.

— Dank jullie wel.

En hij verlaat het pension voor de zoveelste maal.

TIENDE HOOFDSTUK.

PANIEK IN HET PENSION.

Dr. Bagnante heeft zijn krant neergelegd en zit nu naar het gesprek te luisteren.

— Toegegeven, dat het duurt een beetje lang voordat de politie iets vindt, maar wil dat zeggen, dat ze absoluut niets zal vinden? Gelooft u mij, de geest van den dode geeft geen rust, voordat de dader gestraft is.

Dr. Dago maakt zich tot de aanval gereed. Geheel ongestraft zal Chieri zijn onzin niet debiteren.

— Wat hij zal doen? Den dader aanwijzen.

— En hoe?

— Weet ik het? Ben ik een geest?

— Nee, signor Chieri, nee, niemand van ons zal er aan gedacht hebben, dat u een geest bent, terwijl de vraag of u geest hèbt voorlopig nog als onopgelost moet gelden.

— Ik heb van gevallen gehoord, waarin de politie geen raad meer wist, en...

— ......toen gaf de geest den dader een draai om zijn oren, vult Dr. Dago aan en de eetzaal lacht.

— Nee, maar den dader aanwees.

— Kom, kom, mijnheer Chieri, zijn zulke dingen niet een beetje uit de tijd?

— Er zijn meer dingen tussen hemel en aarde dan jullie schoolwijsheid kent.

— Dat kon Shakespeare zeggen, omdat hij de vliegtuigen en autogiro's nog niet kende.

— En ik beweer, dat er geheime machten zijn...

— Koffiedik bijvoorbeeld.

Bulderend gelach beloont Dr. Dago voor zijn niet ongeestige woorden.

— Maar om op die geest terug te komen, wanneer verwacht u hem?

— Eén of andere Zaterdagavond, antwoordt Chieri prompt.

— Jammer dat er hier ge sche mediums zijn, ik zou gen.

— Oh, dottore, asje zou sterven als ik hem Clawdia Woschki met h stemmetje.

— Wie niet gestorven nog leefde, zal het ook wa hij dood is.

Willem Hansen is in e meur en kent zelfs geen

— Wat een waanzin Oldman zich horen. — bij rika gelooft niemand er

Hansen denkt aan de absurde halfwijsgerige christelijke secties die U.S.A. harder bloeien anders.

— Dat geloof ik, baby van Lindbergh al j litiecorps gek gemaakt.

Wo